

VRN-C-23-01-0532



APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No. : आवेदन संख्या : **V/0123/1284** APPLICATION DATE : आवेदन तिथि : **12/01/23**

NAME of APPLICANT : आवेदक का नाम : **Sharada** AGE-YEARS आयु-वर्ष : **53** SEX लिंग : **F**

FATHER'S/SPOUSE'S NAME : पिता/हटुम्प का नाम : **Narayan**

PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता : **Nagala Katha, Matrai, Matrai, Fulas, Distt. Aligarh, U.P. 202124**
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता : **Same as above**



OCCUPATION : व्यवसाय : **Home maker** MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) : MARRIED

TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक आय : **46000/- (Family)** (Attach Proof of Income) (आय का साक्ष्य संलग्न) : **NA**

PAN No. स्थाई खाता संख्या : ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर पत्रक है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाये) : Yes / No हाँ / नहीं No

| FAMILY DETAILS परिवार विवरण | | | | |
|-----------------------------|--|-------------------------|-------------|--|
| Sr. No. क्रम संख्या | Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम | Age (Years) उम्र (वर्ष) | Gender लिंग | Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध |
| 1 | Hubhal Singh | 54 | M | Husband |
| 2 | Krishan | 37 | M | Son |
| 3 | Hemlata | 36 | F | Daughter in Law |
| 4 | Urvashi | 13 | F | Grand Daughter |

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विनती आधार

| | | | |
|--|--|--|--|
| BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) | EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) | Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) | Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य |
|--|--|--|--|

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:

| Sr. No. क्रम संख्या | Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न |
|---------------------|---|
| | AE- Senile Cataract |
| | LE- Senile Cataract |
| | Surigery - (LE) SICS+PMMA |

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

| Sr. No. क्रम संख्या | NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED जो गई सहायता राशी |
|---------------------|--|--|
| 1 | DBCS | 2000/- |

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रकरण में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी को सत्यतथ्य एवं सही है। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मैंने इस प्रकार की सहायता "कोशिका फाउन्डेशन", से ही मांगी है, इसका उपयोग उचित उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जाएगा, जो इस प्रकरण में मांग गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि मैंने सहायता हेतु या भविष्य में कोई भी अन्य स्रोत/निर्भरता/बीमा कम्पनी से पैसे नहीं लिए हैं और न ही भविष्य में लूंगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रकरण पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति को पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और उसके न्यायोयोगी" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और वो विवरण इस प्रकरण में प्रयोग है, उसे "कोशिका" एवम् न्यायोयोगी, दान, याचना/याचन द्वारा उद्देश्य से मुझे यतिबंधित और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार साधन से प्रसारित करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रकरण का विवरण मेरे हस्ताक्षर के पहले या बाद में करने के लिये "कोशिका फाउन्डेशन" व न्यायोयोगी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्य से प्रयोग है मुझे स्वयं सहायता का इंतजार नहीं करता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यायोयोगी का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :
आवेदक को हस्ताक्षर या अंगूठे का निशान



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से मामले/रोगी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी और सहायता संस्था या किसी अन्य स्वतंत्र से उक्त रोगी/मर्यादा से लेने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिफारिश/निर्णय उक्त के सम्बंध में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मांग रहे हैं। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता वित्तीय अधिकृत/सकल हेतु मंजूर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य वैध सहायता संस्था या किसी अन्य सहायता से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल वित्तीय मदद उक्त रोगी/मर्यादा हेतु किसी और सहायता संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/लेगी।

2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ही मांगी सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा ही चिकित्सा या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्पताल में रोगी के इलाज सुरक्षा और अन्य कार्यों की पूर्ण जिम्मेदारी रोगी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" को कोई भी प्रकार का विधिकार इस मामले में नहीं होगा।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संस्तुति

| | | |
|--|--|---|
| <p>Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख</p> <p>13/01/23</p> | <p>Dr. SUFYAN DANISH M.B.B.S. DOMS, DNB DMC 82893 (Name of Dr. & Regn. No. With Stamp) डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व रजि. नं.</p> | <p>BHRC-Dr. Shroff's Eye Care Institute Administrator ame (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on Behalf of Hospital) नाम व पद हस्ताक्षर और मुद्रा/आधिकारी</p> |
|--|--|---|

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आन्तरिक उपयोग हेतु

| | |
|--|---|
| <p>SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यायोयोगी हस्ताक्षर 1</p> <p><i>Sufyan</i></p> | <p>SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यायोयोगी हस्ताक्षर 2</p> <p><i>[Signature]</i></p> |
|--|---|